

# ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGBETINGELSER FOR ARROW DENMARK APS

Arrow Denmark ApS  
[denmark@arrownordic.com](mailto:denmark@arrownordic.com)

Smedeholm 13A

DK-2730

**Herlev**

Tel: +45 70 10 22 11

Fax: +45 44 50 82 10



# ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGBETINGELSER FOR ARROW DENMARK APS

Med mindre andet udtrykkelig er anført, er følgende betingelser og vilkår gældende for samtlige af nærværende ordrebekræftelse omfattende leverancer. Arrow Denmark ApS, i det følgende kaldet 'sælger', er ikke bundet af de i købers ordre evt. anførte betingelser og vilkår, med mindre de er i overensstemmelse med denne ordrebekræftelse.

## 1.0 Priser

- 1.1 De i sælgers tilbud angivne priser er dagspriser. Sælgers priser er inklusive told, men eksklusive omsætnings- og forbrugsafgifter samt importafgift.
- 1.2 Sælger er berettiget til på leveringsdagen at ændre priserne i overensstemmelse med ændringer i valutakurser, indkøbspriser, told-, fragt- og forsikrings-satser eller i forhold i øvrigt uden for sælgers kontrol.
- 1.3 For leverancer under kr. 500,- beregnes ekspeditionsafgift.
- 1.4 Når sælger har afgivet skriftlig ordrebekræftelse, anses købsordren for bindende. Ændring kan kun ske med sælgers samtykke. Såfremt en annullering anerkendes, beregnes et gebyr på 20% af ordresummen excl. moms.
- 1.5 De opgivne priser er baseret på grundlag af den anførte valutakurs og de på ordredatoen gældende toldsats. Såfremt vekselkursen og/eller toldsatsene på leveringsdatoen afviger mere end 1.5% fra basiskurs og/eller basistoldsats, reguleres fakturaprisen tilsvarende.

## 2.0 Risikoens overgang

- 2.1 Levering sker af sælgers fabrik/lager (EXW jf. Incoterms 2000). Mod et tillæg drager sælger omsorg for transportforsikring, som dækker fra sælgers lager til kundens angivne adresse.

## 3.0 Beskrivelser

- 3.1 Alle oplysninger om design, vægt, dimensioner, kapacitet, tekniske og andre data anført i kataloger, prospekter, annoncer, billedmateriale og prislister er kun bindende i det omfang nærværende ordrebekræftelse udtrykkeligt henviser til dem.

## 4.0 Forsendelse og forsinkelse

- 4.1 Sælger er indforstået med på købers vegne og for købers risiko at sørge for forsendelse af varerne. Sælger bestemmer i så fald om, varerne skal sendes samlet eller som flere forsendelser.
- 4.2 Indtræder der forsinkelse med hele eller en del af leverancen, er sælger ikke erstatningsansvarlig uanset årsagen til den indtrådte forsinkelse, med mindre det godtgøres, at forsinkelsen skyldes fejl eller forsømmelse fra sælgers side, og såfremt køber kan påvise et konkret tab. Erstatningskrav kan dog ikke overstige 10% af den forsinkede leverances fakturaværdi ekskl. merværdi- og importafgift.
- 4.3 Sælger forbeholder sig ret til at afsende varer forud for den aftalte leveringsdato.

## 5.0 Betaling

- 5.1 Sælgers betalingsbetingelser er med mindre andet er anført: a) 30 dage fra fakturadato netto kontant. b) Ved betaling efter angivne frist beregnes en rente af købesummen på pt. 1% pr. måned for den overskredne periode regnet fra fakturadato.
- 5.2. Selvom køber måtte have konnekse eller ukonnekse medkrav på sælger, kan sådanne ikke modregnes i købesummen, med mindre kravene kan godkendes af sælger.

## 6.0 Ansvar for mangler

- 6.1. Køber skal foretage en grundig undersøgelse og afprøvning af hver leverance umiddelbart efter dennes modtagelse.
- 6.2 Sælger påtager sig intet ansvar for, at leverede varer egner sig til det af køber påtænkte formål.
- 6.3. Såfremt køber vil påberåbe sig mangler ved de leverede varer, skal han straks give skriftlig meddelelse herom.
- 6.4 I tilfælde af reklamation er køber ikke berettiget til at disponere over det leverede eller returnere dette til sælger, uden sælgers skriftlige godkendelse.
- 6.5 Såfremt varerne eller dele deraf viser sig at være mangelfulde, er sælger berettiget til at vælge at afhjælpe manglen eller erstatte de leverede varer med varer af tilfredsstillende kvalitet. Såfremt sælger tilbyder afhjælpning af manglen eller ombytning af varen, er køber ikke berettiget til at hæve købet eller til at kræve erstatning som følge af manglen. Sælger er uden ansvar for følgeskader, herunder enhver forsinkelse som følge af afhjælpningen eller ombytningen.
- 6.6 Sælger er ikke ansvarlig for mangler, der skyldes købers forhold, herunder unormalt slid, overlast, mangelfuld vedligeholdelse, urigtig installation eller fejl ved reparation udført af andre end sælger.
- 6.7 Forsendelse af de leverede varer i forbindelse med afhjælpning af mangler v. foregår for købers regning og risiko.
- 6.8 Sælger er ikke ansvarlig for mangler ved de leverede varer, udover hvad der følger af pkt. 6.0.
- 6.9 Varer, der af sælger accepteres retur af anden årsag end nævnt ovenfor, vil, såfremt varen er ubeskadiget/ubrugt, blive krediteret til liste- eller salgpris - 15% returomkostninger.

## 7.0 Ansvar

- 7.1 Sælger er kun ansvarlig for personskade, hvis det bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse begået af sælgeren eller andre, som han har ansvaret for.
- 7.2 Sælgeren er ikke ansvarlig for skade på fast ejendom, eller løsøre, som indtræffer, medens leverancen er i køberens besiddelse. Sælgeren er heller ikke ansvarlig for skade på produkter, der er fremstillet af køber, eller produkter, hvori disse indgår. Såfremt

leverancen er i sælgers besiddelse er sælger ansvarlig for skade på fast ejendom og løsøre på samme betingelser som anført i punkt 7.1 ovenfor.

- 7.3 Sælger er ikke ansvarlig for driftstab, tabt arbejdsfortjeneste eller andet indirekte tab.
- 7.4 I den udstrækning sælger måtte blive pålagt produktansvar overfor tredjemand, er køber forpligtet til at holde sælger skadesløs i samme omfang som sælgers ansvar er begrænset efter pkt. 7.1, 7.2 og 7.3.
- 7.5 Hvis tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar i henhold til dette punkt 7.0, skal denne part straks underrette den anden herom.
- 7.6 Sælger og køber er gensidigt forpligtet til at lade sig sagsøge ved den domstol, som behandler erstatningskrav, der er rejst mod en af dem på grundlag af en skade, som påstås forårsaget af leverancen. Det indbyrdes forhold mellem køber og sælger kan dog altid af sælger forlanges afgjort ved voldgift i henhold til pkt. 11.0.
- 7.7 Disse begrænsninger i sælgers ansvar gælder ikke, hvis han har gjort sig skyldig i grov uagtsomhed.
- 7.8 Med mindre andet er skriftligt aftalt, anerkender køberen, at sælgers produkter ikke er beregnet til og ikke må anvendes i livsopretholdende udstyr, menneskelig implantering, atomare anlæg eller systemer eller anden anvendelse, hvor produktsvigt kan føre til tab af menneskeliv eller katastrofal ødelæggelse. Køber skal skadesløsholde Sælger for ethvert tab, omkostning eller skade forårsaget af købers brud på denne bestemmelse.

## 8.0 Force Majeure

- 8.1 Følgende omstændigheder medfører ansvarsfrihed, når de indtræffer efter aftalens indgåelse og forhindrer dens opfyldelse: Arbejdskonflikt og enhver anden omstændighed, som parterne ikke er herre over, såsom brand, krig, mobilisering eller uforudsete militærindkaldelser af tilsvarende omfang, rekvirering, beslaglæggelse, valutarestriktioner, oprør og uroligheder, mangelfulde transportmidler, almindelig vareknaphed, kassation af større anlæg eller restriktioner af drivkraft samt mangler ved eller forsinkelse med leverancer fra underleverandører, som skyldes nogen af de i dette punkt nævnte omstændigheder.
- 8.2 Det påhviler den part, der ønsker at påberåbe sig nogen i pkt. 8.1 nævnt omstændighed, ufortøvet skriftligt at underrette den anden part om dens opståen og ophør.
- 8.3 Enhver af parterne er berettiget til ved skriftlig meddelelse til den anden part at hæve aftalen, når dens opfyldelse inden for en rimelig tid bliver umulig på grund af en i pkt. 8.1 nævnt omstændighed.

## 9.0 Krænkelser af eneret m.v.

- 9.1 Sælger vil holde køber skadesløs for alle krav og omkostninger i forbindelse med retssag mod køberen for krænkelser af patent-, varemærke- eller andre enerettigheder vedrørende varer.
- 9.2 Køber er forpligtet til at give øjeblikkelig underretning til sælger, såfremt krav af nævnte art rejses, og give sælger fuldmagt for egen regning at føre proces eller indgå forlig om påståede krænkelser.
- 9.3 Sælger er berettiget til efter eget valg og for egen regning på køberens vegne at opnå ret til fortsat at benytte udstyr, eller udskifte eller ændre udstyret, således at krænkelsen ophører. Hvis sådanne foranstaltninger ikke er mulige, forpligter køber sig til uden ophold at levere det pågældende udstyr tilbage efter skriftlig anmodning herom fra sælger. I så fald krediterer sælgeren køberen for et beløb, hvori der er foretaget fradrag af afskrivning på det returnerede udstyr. Denne afskrivning foretages med lige store beløb for hvert år af udstyrets normale funktionstid som fastsat af sælger.

## 10.0 Licensregler

I henhold til 'Delivery Verification Certificate', gør sælger køber opmærksom på, at varer på sælgers faktura er underlagt gældende regler for eksporttilladelse fra Industriministeriets Licenskontor i USA. Køber gøres endvidere opmærksom på, at sælgers leverancer i vidt omfang er produceret i USA og kan være undergivet restriktioner i henhold til gældende amerikanske licensrestriktioner.

## 11.0 Eksportrestriktioner og -regler

- 11.1 Køber indestår for - på vegne af sig selv, sine datterselskaber og associerede selskaber - at overholde al gældende lovgivning og regulativer (såvel EU-regler, US reeksport regulering som dansk lovgivning) i forbindelse med eksport og reeksport af alle produkter, som disse salgs- og leveringsbetingelser er gældende for.

## 12.0 Værneting og lovvalg

- 12.1 Enhver tvist eller uoverensstemmelse, som måtte opstå i forbindelse med denne kontrakt, skal søges løst ved mediation gennem Mediationsinstituttet, Tuborg Boulevard 12, 2900 Hellerup. Når en tvist eller uoverensstemmelse efter en eller flere parter opfattelse er opstået mellem parterne, er hver af parterne berettiget til at indgive begæring til Mediationsinstituttet om påbegyndelse af mediation. Mediationen skal finde sted i overensstemmelse med de til enhver tid gældende "Regler for behandling af sager ved Mediationsinstituttet". Såfremt mediationen ikke fører til en løsning på parternes tvist, kan tvisten søges afgjort ved voldgift som beskrevet nedenfor punkt 11.2.
- 12.2 Såfremt en tvist ikke kan løses ved mediation skal tvisten afgøres ved voldgift efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved voldgiftssagens anlæg. Såfremt sagsgenstanden ikke overstiger kr. 250.000 ved sagens anlæg skal voldgiftsretten alene bestå af én voldgiftsdommer. Voldgiftsinstituttet anmodes af klageren om at bringe én voldgiftsdommer i forslag. Såfremt sagsgenstanden overstiger kr. 250.000 ved sagens anlæg skal Voldgiftsretten bestå af 3 medlemmer, hvoraf hver af parterne udpeger én. Dersom en part ikke skriftligt har meddelt den anden part sit valg inden 14 dage, efter at denne skriftligt har meddelt sit valg, mister den førstnævnte sin ret til at vælge, således at Sø- og Handelsretten i København udpeger den anden voldgiftsmand. De 2 udpegede voldgiftsdommere udpeger i fællesskab voldgiftsrettens formand. Kan de ikke blive enige, skal Sø- og Handelsretten i København udmelde voldgiftsrettens formand. Formanden afgør endeligt inden for grænserne af de modstridende opfattelser de punkter, der er uenighed om.

- 12.3 Voldgiftsrettens sæde skal være i København.
- 12.4 Disse salgs- og leveringsbetingelser er reguleret af dansk ret og tvister afgøres efter dansk ret.
- 12.5 Voldgiftsrettens afgørelse meddeles begge parter skriftligt.
- 12.6 Voldgiftsrettens afgørelse er bindende for begge parter og endelig.
- 12.7 Omkostningerne ved voldgiften, herunder omkostninger til parternes advokater og fordelingen af omkostningerne fastsættes endeligt af voldgiftsretten.

2009